LEDTV MIAVISION 40' Full HD



MIIA MTV-B40DLEFHD



Contenu

Instructions de sécurité importantes	5
Configurer et utiliser votre téléviseur	8
Qu'est-ce qui est inclus avec votre téléviseur?	10
Prises de courant à l'arrière de votre téléviseur	11
Installation de base	12
Instructions de la télécommande	17
Sélectionner la source d'entrée	19
Fonctionnement du menu de base	19
Format de lecture multimédia USB	35
Si vous rencontrez des problèmes	38
Les spécifications de votre téléviseur	40
Installation du support mural	41
Fixation du socle	42

Instructions de sécurité importantes

Avertissement

- · Ne laissez pas votre téléviseur devenir humide (par exemple, en le conservant dans une pièce humide, en le laissant à l'extérieur ou couvert de gouttes d'eau)
- · Ne placez aucun objet rempli d'eau sur votre téléviseur (y compris des vases remplis d'eau).
- 1. Lisez attentivement ces instructions.
- 2. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.



- 3. Suivez toutes les instructions.
- 4. Ne placez pas votre téléviseur à proximité de l'eau.



5. Nettoyez uniquement votre téléviseur avec un chiffon sec.



6. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.



7. Ne placez pas votre téléviseur à proximité d'une source de chaleur (telles que des radiateurs ou des poêles) ou à proximité d'équipements (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.



- 8. Votre téléviseur est équipé d'une fiche électrique polarisée ou d'une fiche électrique de type avec mise à la terre. Une fiche électrique polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche électrique de type avec mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche électrique fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, demandez à un électricien de remplacer votre prise de courant afin qu'elle s'adapte à la fiche électrique de votre téléviseur.
- 9. Ne marchez pas, ne coincez pas, ne pincez pas ni n'endommagez le cordon d'alimentation. Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tiré, en particulier au niveau des prises femelles et là où il sort du téléviseur.



 Utilisez uniquement des pièces et accessoires (inclus avec votre téléviseur) que nous avons approuvés.

Instructions de sécurité importantes

- 11. Utilisez uniquement des chariots, socles, trépieds ou tables pour téléviseur que nous approuvons. Si vous utilisez un chariot/table avec votre téléviseur, soyez prudent lorsque vous le déplacez, de façon à ce qu'il ne puisse pas basculer.
- 12. Débranchez à la fois l'alimentation et l'antenne de votre téléviseur pendant les orages ou lorsque vous ne comptez pas l'utiliser pendant une semaine ou plus.





13. Si votre téléviseur doit être réparé, utilisez un technicien de maintenance qualifié. Si vous endommagez votre téléviseur, il devra être réparé.



- 14. Soyez prudent lorsque vous branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant. Ne surchargez pas les prises murales. Elles peuvent endommager votre téléviseur et peuvent vous donner une décharge électrique ou causer un incendie. Vérifiez le cordon d'alimentation de votre téléviseur de temps en temps et débranchez votre téléviseur si le cordon d'alimentation paraît usé. Arrêtez de les utiliser jusqu'à ce que vous ayez fait remplacer le cordon d'alimentation par un technicien qualifié. Ne tordez pas, ne pliez pas ou ne coincez pas le cordon d'alimentation.
- 15. Élimination de votre téléviseur. La lampe fluorescente à l'intérieur de votre téléviseur contient une petite quantité de mercure. Téléphonez à votre municipalité locale pour savoir où est situé le centre de recyclage le plus proche pour garantir que le téléviseur est mis au rebut en conformité avec les règlements au Royaume-Uni et dans l'Union européenne.

Remarque

- Si votre téléviseur est froid, il peut y avoir quelques petits scintillements lorsque vous le rallumez. C'est normal et il n'y a aucun problème avec votre téléviseur.
- Évitez de toucher l'écran à diode DEL avec n'importe quel objet ou en maintenant votre doigt contre, cela risque de causer des dommages. Ne mettez ni vos doigts ni aucun objet en contact avec l'écran à diode DEL car ceci pourrait l'endommager.

Instructions de sécurité importantes



Attention
Risque de décharge
électrique Ne pas ouvrir



Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.



Vous verrez ces autocollants sur votre téléviseur.

Ce symbole signifie qu'il y a des fils dans votre téléviseur qui ne sont pas isolés. Si vous touchez ces fils, vous risquez de subir une décharge électrique.



Ce symbole signifie que vous devez lire le guide d'entretien avant de prendre d'autres mesures.

[Avertissement]

 Vous ne devez pas faire l'entretien de votre téléviseur si vous n'avez pas les compétences requises. Si votre téléviseur tombe en panne, contactez un professionnel.



- Assurez-vous que vous avez branché votre téléviseur correctement.



- Si vous utilisez votre téléviseur pour jouer à des jeux vidéo ou vous connecter à votre ordinateur pour l'utiliser comme écran, conservez la luminosité et le contraste à un faible niveau. Les images avec un haut niveau de luminosité ou de contraste peuvent brûler l'écran de façon permanente.

Comment nettoyer votre téléviseur

- 1 Nettoyez l'écran du téléviseur avec un chiffon doux et sec.
- 2 N'utilisez pas de solvant au méthylbenzène. Des produits chimiques forts peuvent endommager l'écran de votre téléviseur.
- 3 Assurez-vous d'éteindre le téléviseur avant de le nettoyer.

Configurer et utiliser votre téléviseur

- 1. Vérifiez la tension indiquée sur le numéro de série ou l'étiquette de données de votre téléviseur et assurez-vous que votre téléviseur est compatible avec la tension dans votre maison. Si vous n'êtes pas sûr de la tension que vous avez dans votre maison, veuillez contacter votre distributeur ou un électricien.
- Assurez-vous que vous branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant correctement. Si vous avez des problèmes concernant le branchement de votre téléviseur, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté votre téléviseur pour remplacer le câble d'alimentation.



La fiche électrique est conçue afin qu'elle ne s'insère que dans un seul sens. Si vous avez des problèmes concernant le branchement dans la prise de courant, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté votre téléviseur.

- Ne surchargez pas les prises électriques ou les rallonges électriques lorsque vous configurez votre téléviseur. Si vous surchargez les prises de courant ou les rallonges, vous pourrez recevoir une décharge électrique ou causer un incendie.
- 2. Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation lors de la configuration de votre téléviseur. Gardez l'écran de votre téléviseur loin de tout objet tranchant comme des tournevis ou des couteaux de manière à ne pas rayer ni endommager l'écran de votre téléviseur. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation approprié lorsque vous configurez votre téléviseur.
- 3. Assurez-vous que vous mettez votre téléviseur hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas. Si vous n'utilisez pas votre téléviseur pendant une semaine ou plus, débranchez l'alimentation et les connexions de l'antenne.
- 4. Les orifices d'aération à l'arrière de votre téléviseur sont faits pour laisser l'air refroidir l'intérieur de votre téléviseur, de façon qu'il ne surchauffe pas. Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- 5. Ne placez pas votre téléviseur sur un lit, un divan ou un tapis. Ceci peut bloquer les orifices d'aération.
- 6. Ne placez pas votre téléviseur dans un espace clos, comme sur une étagère ou dans un meuble de télévision. Cela peut bloquer les orifices d'aération.
- 7. Eloignez votre de la lumière directe du soleil.
- 8. Ne placez pas votre téléviseur sur une étagère ou sur un bureau instable. Le téléviseur pourrait tomber et vous blesser.
- 9. Ne placez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur (tels que les jouets pour enfants). Cela pourrait vous donner une décharge électrique ou endommager les pièces à l'intérieur de votre téléviseur.

Lorsque vous devez appeler un technicien

Si l'une des conditions suivantes surviennent, débranchez le téléviseur et contactez le magasin dans lequel vous avez acheté votre téléviseur ou un professionnel pour réparer votre téléviseur.

- 1. Si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique est endommagé
- 2. Si du liquide pénètre dans l'écran
- 3. Si votre téléviseur est humide ou mouillé
- 4. Si votre téléviseur est endommagé
- 5. Si le téléviseur ne fonctionne pas correctement.

Les températures auxquelles votre téléviseur fonctionnera

Votre téléviseur ne fonctionne que lorsque la température est située entre 0 °C et 40 °C.

Configurer et utiliser votre téléviseur



N'essayez pas de réparer vous-même votre téléviseur. Il y a de la haute tension à l'intérieur et il vous est possible de recevoir une décharge électrique.

Avis de sécurité

Votre téléviseur dispose d'un marquage CE. Cela signifie que votre téléviseur répond à la directive EMC (89/336/CEE) (93/68/CEE) et à la directive sur la basse tension (73/23/CEE) émises par la Communauté européenne.

Lorsque vous avez besoin d'éliminer votre téléviseur

Veuillez contacter le magasin qui vous a vendu votre téléviseur lorsque vous avez besoin de l'éliminer.

- 1. Ne jetez pas votre ancien téléviseur avec vos déchets ménagers.
- 2. Vous pouvez également contacter votre municipalité locale pour voir si elle peut collecter votre ancien téléviseur.
- Si vous éliminez votre téléviseur dans un site d'enfouissement, les produits chimiques dangereux de votre téléviseur peuvent fuir dans le sol et entrer dans la chaîne alimentaire.
- 3. Lorsque vous remplacez votre téléviseur avec un neuf, le magasin qui vous a vendu votre téléviseur est légalement responsable de prendre votre ancien téléviseur et de l'éliminer.

ELIMINATION EN FIN DE VIE



Avertissement! Ce logo apposé sur le produit signifie que le recyclage de cet appareil s'inscrit dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole signifie que des produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Il y a un système de collecte séparé pour ces produits.

Si vous souhaitez éliminer cet équipement, veuillez ne pas utiliser la poubelle ordinaire!

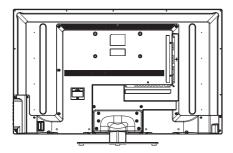
- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des conséquences sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- En conséquence, à la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets non recyclés. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément à la législation qui exige un traitement convenable, la récupération et le recyclage des équipements électriques et électroniques.
- Les autorités locales et les revendeurs ont défini des procédures aux fins de la collecte et du recyclage de ce produit (veuillez contacter les autorités locales pour de plus amples détails). Vous avez l'obligation d'utiliser des systèmes de collecte des déchets mis en place par vos autorités locales.
- Si votre équipement électrique ou électronique possède des piles ou accumulateurs, veuillez les éliminer séparément au préalable conformément aux exigences locales.
- En éliminant ce produit correctement vous aiderez à garantir que les déchets subissent le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires et évitez ainsi d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient autrement survenir en raison de la manipulation inadéquate des déchets.

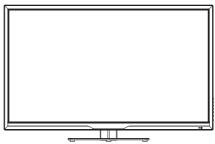


Cet appareil est conforme à la directive du Conseil européen 2006/95 CE (directives sur la compatibilité électromagnétique et basse tension)

Qu'est-ce qui est inclus avec votre téléviseur ?

Aspetto del televisore





Qu'est-ce qui est inclus avec votre téléviseur ?

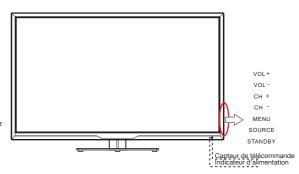


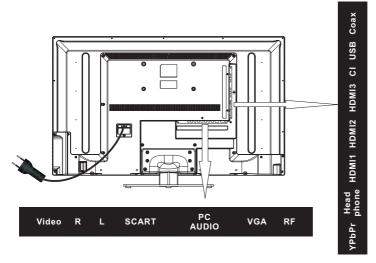
Comment utiliser votre télécommande ?

- Enlever le cache arrière de la télécommande de votre téléviseur et mettre deux piles AAA dans le compartiment de la télécommande. Assurez-vous que les symboles + et - de vos piles correspondent au diagramme.
- 2. Remplacez les piles. Elles sont ainsi orientées de manière correcte. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, enlevez les piles. Utilisez votre télécommande avec précaution. Ne la faites pas tomber. Gardez la télécommande à l'abri de l'eau, de la lumière directe du soleil et des surfaces chaudes.

Prises de courant à l'arrière de votre téléviseur

- 1. Appuyez sur «VOL+» ou «VOL-» pour augmenter ou diminuer le volume.
- 2. Appuyez sur «CH+» ou «CH-» pour parcourir les chaînes.
- 3. Appuyez sur «MENU» pour afficher le menu principal sur l'écran.
- 4. Appuyez sur «SOURCE» pour sélectionner la source d'entrée.
- 5. Appuyez sur la touche «VEILLE» pour mettre le mode veille en marche ou arrêt.
- 6. CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE: Cap-
- teur infrarouge pour la télécommande.
 7. INDICATEUR D'ALIMENTATION: S'affiche
- 7. INDICALEUR D'ALIMENTATION: S'affiche en rouge en mode veille, s'affiche en vert ou en bleu lorsque le téléviseur est sous tension





Vidéo: Connectez la prise mâle de sortie vidéo d'un lecteur DVD ou d'un magnétoscope.

AUDIO D/G : Branchez la prise mâle de sortie AUDIO vidéo/YPbPr du lecteur DVD. PÉRITEL : Connectez la prise mâle PÉRITEL du magnétoscope ou du lecteur DVD

AUDIO PC : Connectez la prise mâle de sortie audio d'un ordinateur.

VGA: Connectez ces prises à un ordinateur.

ENTRÉE RF : Connectez l'antenne.

YPbPr: Connectez la prise mâle de sortie YPbPr d'un lecteur DVD ou d'un magnétoscope.

Écouteurs : Branchez les écouteurs.

HDMI1/2/3: Connectez la prise mâle de sortie HDMI d'un lecteur DVD.

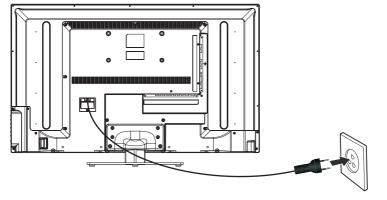
IC : Connectez à la carte CI (interface commune) USB : Connectez au périphérique USB portable.

Câble coaxial: Sortie coaxiale.

INSTALLATION DE BASE

Connexion du cordon d'alimentation.

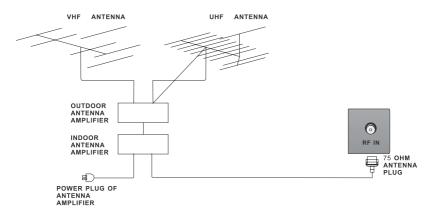
- Branchez le cordon d'alimentation correctement, comme illustré.
- Appuyez sur le commutateur de mise en veille de votre téléviseur à DEL pour mettre l'unité en marche. Le voyant d'alimentation situé sur le panneau avant s'allume en vert ou en bleu.



Cordon D'ALIMENTATION

Connexion d'antennes

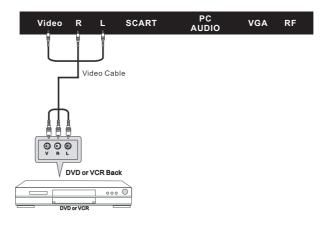
Pour assurer une bonne image et un bon son, le système d'antenne du téléviseur doit être installé. Le système d'antenne comme indiqué peut provenir de magasins d'équipements de télévision, qui fourniront un service pour l'installation correcte et la connexion. Après l'installation, insérez la prise femelle d'antenne 75-OHM dans la prise mâle d'antenne, comme illustré.



Connexion AV

Connectez les prises mâles de sortie vidéo et audio du lecteur DVD ou du magnétoscope à la prise mâle d'entrée AV IN sur l'appareil en utilisant le câble RCA (jaune [vidéo], blanc et rouge [audio gauche et droite]).

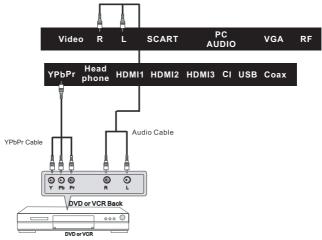
Sélectionnez la source d'entrée AV à l'aide de la touche SOURCE de la télécommande.



Connexion YPbPr

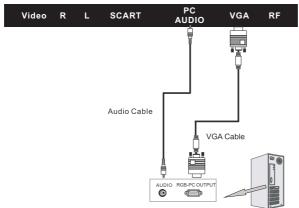
Connectez la sortie YPbPr/YCbCr du lecteur DVD ou du magnétoscope à l'entrée YPbPr sur l'appareil. La qualité de l'image est améliorée par rapport à la connexion régulière d'un magnétoscope à l'entrée vidéo. Connectez la sortie audio du lecteur DVD ou du magnétoscope aux prises mâles d'entrée audio de l'appareil à l'aide du câble RCA. (Prise femelle de 3,5 mm - 2 prises femelles RCA). Faites correspondre les couleurs des prises femelles : Y est verte, Pb est bleue, Pr est rouge, audio gauche est blanche et audio droit est rouge.

Sélectionnez la source d'entrée YPbPr à l'aide de la touche SOURCE de la télécommande.



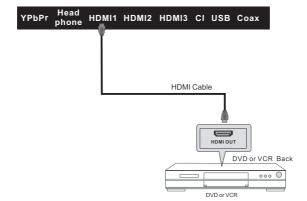
Connexion VGA (PC)

Connectez la sortie RVB du PC sur la prise mâle VGA de l'appareil. Connectez la sortie AUDIO du PC sur la prise mâle AUDIO PC de l'appareil. Sélectionnez la source d'entrée PC à l'aide de la touche SOURCE de la télécommande.



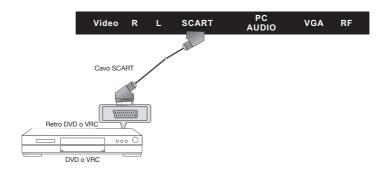
Connexion HDMI

La connexion HDMI permet à l'utilisateur de transférer à la fois des signaux audio et vidéo et des signaux de commande au moyen d'un seul câble. Ces signaux sont transférés en numérique.



Connexion PÉRITEL

Connectez le connecteur PÉRITEL sur le périphérique vidéo externe au connecteur PÉRITEL sur le téléviseur à DEL en utilisant un câble PÉRITEL.



Connexion média

USB: Connectez au périphérique USB portable.



Connexion casque d'écoute



CASQUE D'ÉCOUTE

- Vous pouvez raccorder un casque d'écoute à votre téléviseur si vous désirez regarder des programmes sans déranger les personnes autour de vous.
- Insérez des casques d'écoute standard avec une fiche mâle de 3,5 mm dans la prise de 3,5 mm à l'arrière du téléviseur (voir schéma).

REMARQUE:

- 1. AVERTISSEMENT AU SUJET DU VOLUME DU CASQUE.
- Connectez un casque d'écoute avec le volume réglé bas et augmentez-le si nécessaire. Une écoute prolongée au moyen des casques d'écoute à un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.
- 2. Vous ne recevrez pas le son du téléviseur lorsque vous connectez des casques d'écoute à votre système.

Instructions de la télécommande

Appuyez sur cette touche pour allumer votre téléviseur 1. VEILLE ou le mettre en veille. SILENCE SILENCE Appuyez sur SILENCE pour désactiver le son de votre téléviseur. Appuyez de nouveau sur SILENCE pour remettre le son sur votre téléviseur. 2 2. Touches à numéros Appuvez sur les touches de 0~9 pour sélectionner une chaîne de télévision. Appuyez sur cette touche pour revenir à la chaîne que vous regardiez précédemment. Renvoie à la chaîne précédente. Ouvre le guide de télévision sur 8 jours (modèle de téléviseur **EPG** numérique). Pour commuter la boîte de dialogue au bas de l'écran (allumé/éteint). SOUS-TITRE 3 AUDIO Commute la sortie audio de G-D et de Mono-Stéréo. 3. ÉCRAN Pour désactiver l'écran lors de l'écoute de la radio TV/RADIO Commute la télévision numérique et bascule entre la télévision et la radio en mode télévision numérique. Vous permet de naviguer dans les menus à l'écran et de réglez les paramètres système à votre préférence. Pour afficher le menu d'affichage à l'écran (OSD) MENU QUITTER Pour quitter tous les menus. 4 Appuyez sur les touches VOL pour augmenter/diminuer le 4. VOL+/VOLniveau sonore. CH+/CH-Appuyez sur les touches CH pour accéder à la liste des chaines. FAV Affiche la liste des favoris. **AUTO** Pour régler automatiquement l'écran. ASPECT Pour changer l'aspect de votre téléviseur. 6 SOURCE Pour afficher le menu entrée/source. **PMODE** Fait défiler les options du mode image. SMODE Fait défiler les options du mode son. Appuvez à plusieurs reprises pour faire défiler les options de VEILLE mise en veille. 5. TEXTE Pour accéder au mode télétexte.



fonction time shift (décalage de temps).

CONSERVER Mode télétexte. Conserve la page actuelle qui est affichée.

Pour afficher la page d'index.

SOUS-PAGE Accès à la sous-page codée

Pour annuler l'affichage.

TV et images TEXTE sont mélangés en arrière-plan transparent.

Mode télétexte. Pour afficher ou masquer les mots cachés.

Pour basculer l'écran entre les différents formats d'image.

En mode téléviseur numérique (TVN), appuyez pour exécuter la

INDEX

RÉVÉLER

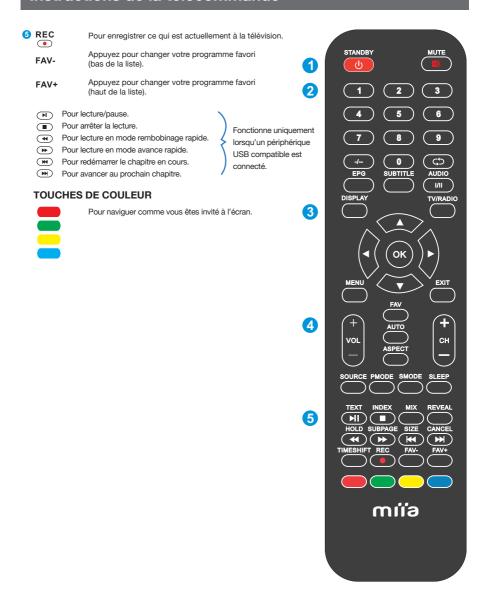
TAILLE

ANNUI FR.

TIMESHIFT

MIX

Instructions de la télécommande



Sélectionner la source d'entrée



Fonctionnement du menu de base

Appuyez sur la touche SOURCE sur la télécommande pour afficher la liste de sources d'entrée

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner la source d'entrée que vous voulez regarder.

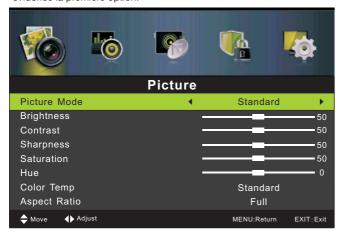
Appuyez sur la touche OK pour sélectionner la source d'entrée.

Appuyez sur la touche QUITTER pour quitter.

Menu image

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner IMAGE dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



- 1. Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu IMAGE.
- 2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.
- 3. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Mode image

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode image, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ▼/▲ pour régler.

(Mode image disponible : Dynamique, Standard, doux, personnel).

Vous pouvez modifier la valeur de contraste, de luminosité, de netteté et de couleur lorsque l'image est en mode personnel.

CONSEILS : Vous pouvez appuyer sur la touche PMODE sur la télécommande pour changer le mode image directement.

Luminosité

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Luminosité, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Contraste

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Contraste, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/ ▶ pour régler.

Netteté

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Netteté, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler. Saturation

Régler la saturation de la couleur en fonction de votre propre préférence.

Teinte

Utilisation pour la compensation couleur changée avec la transmission au format NTSC.

Température de couleur

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Température de couleur, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner. (Température de couleur disponible : Standard, froid, chaud).

Format de l'image

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Format de l'image, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner. (Format de l'image disponible : Complet, Zoom 1, Zoom 2,4:3).

Réglages avancés

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réglages avancés, puis appuyez la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner NR, puis appuyez sur les touches ◀ /▶ pour régler. (NR disponible : moyen, fort, éteint, faible).

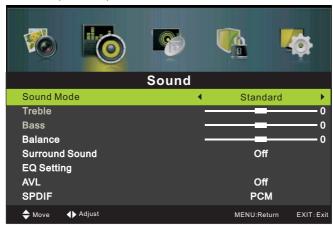
Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner MPEG NR, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler. (MPEG NR disponible : moyen, fort, éteint, faible).

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Contraste dynamique, puis appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour régler. (Contraste dynamique disponible : éteint, faible, moyen, fort).

Menu Son

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner Son dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



- 1. Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu SON.
- 2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.
- 3. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Mode son

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode son, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner.

(Mode son disponible : Standard, Musique, Film, Sports, Personnel).

Vous pouvez modifier la valeur des aigus et des basses lorsque le son est en mode personnel. CONSEILS : Vous pouvez appuyer sur la touche SMODE sur la télécommande pour changer le mode son directement.

Basses

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Basses, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Aigus

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Aigus, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Balance

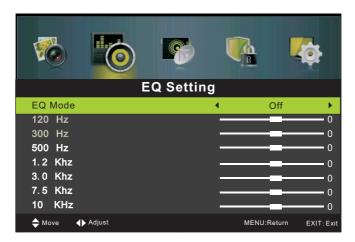
Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Balance, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Son enveloppant (surround)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Son enveloppant, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner marche ou arrêt.

Réglage d'égalisation (EQ).

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réglage d'égalisation (EQ), puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



Réglage automatique du volume (AVL)

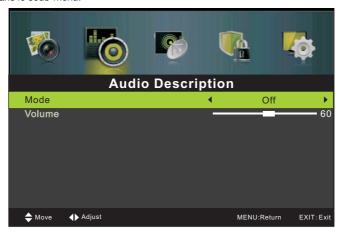
Appuyez sur les touches \P/A pour sélectionner AVL, puis appuyez sur les touches \P/A pour sélectionner marche ou arrêt.

SPDIF (Interface numérique Sony/Philips)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner SPDIF, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner Arrêt, Auto, PCM (modulation par impulsions et codage).

Description audio

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Description audio, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



Type de son

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Type de son, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner stéréo, dual I, dual II, mélangé.

Menu chaîne

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/ ▶ pour sélectionner CHAÎNE dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



- 1. Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu CHAÎNE.
- 2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.
- 3. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Balayage automatique (Auto Scan)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Balayage automatique, puis appuyez sur la touche OK/▶ pour entrer dans le sous-menu. (Le mot de passe par défaut est « 0000 »)



Balayage manuel

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Balayage manuel, puis appuyez sur la touche OK/▶ pour entrer dans le sous-menu. (Le mot de passe par défaut est « 0000 »)



Balayage numérique manuel

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Balayage numérique manuel, puis appuyez sur la touche OK/▶pour entrer dans le sous-menu.



Balayage analogique manuel

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Balayage analogique manuel, puis appuyez sur la touche OK/▶pour entrer dans le sous-menu.



Modification de chaîne

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Modification de chaîne, puis appuyez sur la touche OK/▶ pour entrer dans le sous-menu (mot de passe par défaut est « 0000 »).



La touche trois couleurs est la touche de raccourci pour la programmation de la chaîne.

D'abord, appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez supprimer ou déplacer ou ignorer, puis : Appuyez sur la touche pour supprimer la chaîne.

Appuyez sur la touche pour ignorer la chaîne.

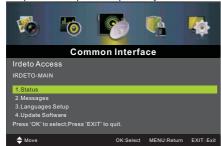
(Votre téléviseur va ignorer la chaîne automatiquement lorsque vous utilisez CH+ /- pour afficher les chaînes.)

Àppuyez sur la touche pour définir le chaîne à l'état de déplacement, puis appuyez sur les touches V/▲pour le déplacer à la position dans laquelle vous voulez le mettre.

Interface commune

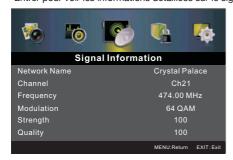
Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Interface commune, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.

Disponible uniquement guand il y a une carte CI sous carte TVN.



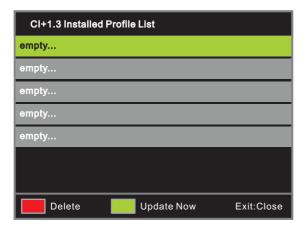
Informations de signal

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Informations de signal, puis appuyez sur la touche Entrer pour voir les informations détaillées sur le signal. Disponible uniquement quand le signal est sous TVN.



Modifier le profil d'accès conditionnel à interface commune (CICAM)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Modifier le profil CICAM, puis appuyez sur la touche OK/▶pour entrer dans le sous-menu.



Menu de verrouillage

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner VERROUILLAGE dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



- Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu VERROUILLAGE.
- 2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.
- 3. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Entrer le mot passe

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Entrer le mot de passe, puis appuyez sur la touche OK pour faire les 4 options valides suivantes. (Le mot de passe par défaut est « 0000 »)

Activer

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Activer, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner marche ou arrêt.

Les verrouillages de chaînes, contrôle parental et verrouillage de clavier sont disponibles lorsqu'Activer est sur marche

Verrouillages de chaînes

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Verrouillages de chaînes, puis appuyez sur la touche OK/▶ pour entrer dans le sous-menu.



Contrôle parental

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Contrôle parental, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner.

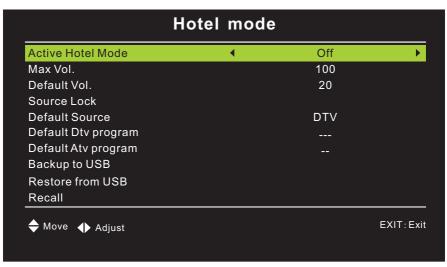
Verrouillage de clavier

Défini pour l'empêcher d'être utilisé par de jeunes enfants ou une autre utilisation inattendue.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Verrouillage de clavier, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner marche ou arrêt.

Mode hôtel

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode hôtel, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



Nouveau mot de passe

Appuyez sur les touches ▼/▲ ou ▲ pour sélectionner Nouveau mot de passe, puis entrez deux fois un nombre numérique à 4 digits que vous souhaitez définir

Annuler le verrouillage

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Annuler le verrouillage, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner.

Menu de configuration

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner Menu de configuration dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



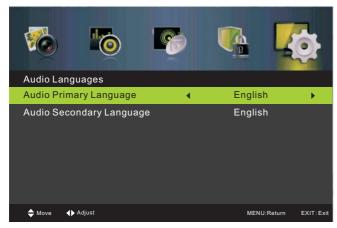
Langue d'affichage à l'écran (OSD)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Langue d'affichage à l'écran, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ▲/ ▼/◀ /▶ pour sélectionner Langue d'affichage à l'écran.

Langues audio

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Langues audio, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.

Appuyez sur les touches ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner Langue audio primaire et Langue audio secondaire.



Sous-titres

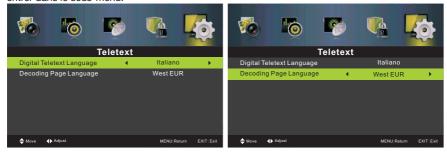
Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Sous-titres, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



Télétexte

Régler les paramètres télétexte. Disponible uniquement sur téléviseur numérique (TVN) et source télévision de pointe (ATV).

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Télétexte, puis appuyez sur la touche OK/▶pour entrer dans le sous-menu.



Sous la source TVN, appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour sélectionner Langue de télétexte numérique Sous la source ATV, appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour sélectionner Décodage de langue de la page

Réglages de l'heure

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réglages, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.



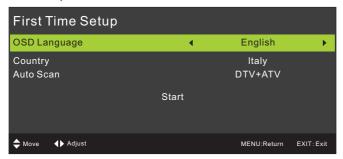
Réglage de l'enregistreur personnel de vidéo (PVR)

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réglage PVR, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Il va contrôler l'USB



Première configuration

Appuyez sur la touche pour sélectionner Première configuration, ▼/▲ poule appuyez sur la touche OK pour entrer



Réinitialiser

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réinitialiser, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu.

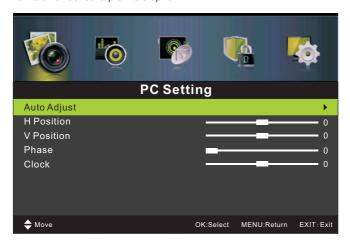


Si vous êtes sûr de réinitialisation, appuyez sur Oui pour réinitialiser

Menu PC

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner CONFIGURATION dans le menu principal, cela mettra en évidence la première option.



- Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu ÉCRAN.
- 2. Appuyez sur la touche OK pour régler.
- 3. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent. **Réglage automatique**

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Réglage automatique, puis appuyez sur la touche OK pour démarrer le réglage automatique.

Position H

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Position H, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Position V

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Position V, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Phase

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Phase, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

Horloge

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner Horloge, puis appuyez sur la touche OK pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour régler.

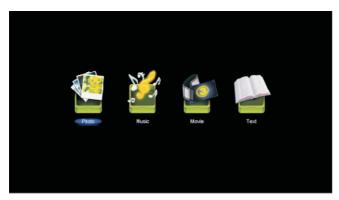
ATV /SCART/HDMI/ AV/YPbPr/PC

- Le réglage PC dans le menu IMAGE est disponible en entrée PC uniquement.
 Le mode écran dans le menu IMAGE et Contrôle HDMI CEC dans le menu de CONFIGURATION sont disponibles en entrée HDMI uniquement.
- 2. La description audio et le type de son dans le menu AUDIO ne sont pas valides.
- 3. PÉRITEL/HDMI/AV/YPbPr/mode PC n'a pas de menu de CHAÎNE.
- 4. Le contrôle parental et les verrouillages de chaîne dans le menu CONTRÔLE PARENTAL ne sont pas valides pour le mode PÉRITEL/HDMI/AV/YPbPr/PC. Le contrôle parental n'est pas valide pour le mode ATV. Le mode PC n'a pas de menu CONTRÔLE PARENTAL.
- Les réglages langues audio, sous-titres et PVR en option de CONFIGURATION ne sont pas valides pour le mode PÉRITEL/AV/PC. Les réglages langues audio, soustitres et télétexte en option de CONFIGURATION ne sont pas valides pour le mode HDMI/YPbPr.

Menu média

Remarque : Avant l'utilisation du menu USB, branchez-le périphérique USB, puis appuyez sur la touche ENTRER pour définir la source d'entrée de l'USB.

Appuyez sur les touches ◀ /▶ pour sélectionner USB dans le menu Source, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.



Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner l'option que vous souhaitez pour régler dans le menu principal USB, puis appuyez sur Entrer pour entrer.

Photo

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner PHOTO dans le menu principal, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner le disque que vous voulez regarder, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner l'option de retour au menu précédent.



Musique

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner MUSIQUE dans le menu principal, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le disque que vous voulez regarder, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option de retour au menu précédent.



Lorsque vous mettez en surbrillance l'option que vous sélectionnez, les informations sur le fichier apparaissent sur la droite.

Film

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner FILM dans le menu principal, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le disque que vous voulez regarder, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner l'option de retour au menu précédent.



Texte

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner TEXTE dans le menu principal, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le disque que vous voulez regarder, puis appuyez sur la touche Entrer pour entrer.

Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner l'option de retour au menu précédent.



Lorsque vous mettez en surbrillance l'option que vous sélectionnez, les informations sur le fichier apparaissent sur la droite.



Si vous rencontrez des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec votre téléviseur, effectuez d'abord les vérifications suivantes. Si vous rencontrez toujours des problèmes, débranchez le téléviseur et contactez le centre de service.

Problèmes et comment les résoudre ?

Il n'y a pas de son et pas d'image venant de mon téléviseur.

- Vérifiez que vous avez connecté le cordon d'alimentation du téléviseur correctement et mis sous tension la prise murale.
- Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière du téléviseur est réglé sur marche.
- Vérifiez que vous avez placé sur marche le bouton d'alimentation sur le téléviseur.
- Vérifiez le réglage de contraste et de la luminosité de l'image.

Il y a une image normale, mais il n'y a pas de son venant de mon téléviseur.

- Vérifiez que votre téléviseur n'est pas coupé ou le volume est bas.
- Changez de chaîne, le problème est peut-être sur la chaîne sut laquelle vous êtes, pas sur le téléviseur.
- Vérifiez que votre câble d'entrée audio a été correctement branché. Si vous utilisez un amplificateur externe.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez pour voir s'il n'y a aucun objet entre votre téléviseur (comme un meuble) qui pourrait empêcher la commande à distance de se connecter avec le capteur sur votre téléviseur.
- Avez-vous mis les piles dans la télécommande de la bonne façon ? (Donc + au + et au -)
- Le mode de contrôle à distance correct a été défini (tel qu'un téléviseur ou un magnétoscope).
- Le téléviseur n'est pas positionné en plein soleil.
- Essayez d'installer de nouvelles piles si rien parmi ci-dessus ne fonctionne.

Le téléviseur s'est éteint soudainement.

- Vérifiez que vous n'avez pas réglé la minuterie de mise en veille.
- Vérifiez que vous n'avez pas réglé le minuteur pour contrôler la prise de courant qui reçoit le cordon d'alimentation de votre téléviseur.
- Vérifiez que vous n'avez pas réglé la mise en veille automatique avec la source du signal de diffusion qui est connectée à votre téléviseur.

L'image sur l'écran de mon téléviseur apparaît lentement après que je l'ai mis en marche.

Ceci est normal. L'image prend quelques secondes pour apparaître après que vous ayez allumé le téléviseur. Veuillez contacter votre centre de service si l'image n'apparaît pas après cinq minutes.

Il n'y a aucune couleur ou une couleur de mauvaise qualité ou une image de mauvaise qualité sur mon téléviseur.

- Changez le réglage de la couleur dans le MENU IMAGE.
- Maintenir une distance suffisante entre votre téléviseur et tout magnétoscope que vous utilisez peut-être
- Essayez de regarder une autre chaîne. Le problème est peut venir de la chaîne que vous regardez.
- Est-ce que les câbles vidéo sont installés correctement ?
- Changez le réglage de la luminosité de l'image dans le MENU IMAGE.

Il y a des lignes horizontales et verticales sur l'écran, l'image est instable.

- Vérifiez s'il y a des signaux parasites en activité à proximité, comme un appareil électrique ou un outil électrique qui est en fonctionnement.

La réception est de mauvaise qualité sur certaines chaînes.

- La chaîne de télévision que vous regardez peut-être sujette à des problèmes. Changez pour une autre chaîne et voyez si c'est la même chose.
- Le signal de diffusion télévisée est faible ou a été interrompu.
- Vérifiez si les sources de signal ont une quelconque possibilité de recevoir des interférences.

Il y a des lignes ou des traînées verticales sur les images.

- Vérifiez s'il n'y a aucun dommage à l'antenne sur le toit, essayez de changer le sens de l'antenne pour recevoir un signal de meilleure qualité.

L'un des haut-parleurs du téléviseur ne fonctionne pas.

- Vérifiez le bon réglage de la balance dans le MENU SON.

Si vous rencontrez des problèmes

Remarque: Cette page ne consulter adaptateur VGA (VGA) problèmes.

Problèmes et comment les résoudre ?

Le signal est en dehors de la plage.

- Changez la résolution, la fréquence horizontale ou verticale de votre source (PC, etc.).
- Vérifiez si le câble de signal est connecté du PC à votre téléviseur correctement.
- Vérifiez que la source de signal d'entrée est correctement connectée.

Il v a une barre ou une bande verticale sur l'écran de mon téléviseur.

- Activez la configuration automatique ou modifiez la position de fréquence horizontale ou verticale.

Les couleurs de l'écran n'apparaissant pas comme elles devraient l'être ou sont de couleur unique.

- Vérifiez si le signal vidéo câble est correctement connecté.
- Réinstallez votre carte PC vidéo si la source du signal provient de votre ordinateur.

Entretien de votre téléviseur

Si vous nettoyez votre téléviseur soigneusement et régulièrement, cela aide pour faire durer votre téléviseur plus longtemps. Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation de votre téléviseur avant de commencer à le nettoyer.

Nettoyage de l'écran

- 1. Voici une excellente façon de garder la poussière hors de votre écran. Humidifiez un chiffon doux dans un mélange d'eau tiède et une petite quantité d'adoucissant ou de liquide vaisselle. Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec, puis essuyez l'écran.
- 2. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'eau en excès sur votre téléviseur lorsque vous avez terminé le nettoyage.

Nettoyage des pièces en plastique de votre téléviseur

Essuyez les pièces en plastique de votre téléviseur à l'aide d'un chiffon doux, sec et non pelucheux. Ne pas utiliser un chiffon humide.



Si vous allez être absent pendant un certain temps.

Si vous ne comptez pas utiliser votre téléviseur pendant un moment (comme lorsque vous partez en vacances), vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et déconnecter votre antenne pour protéger votre téléviseur contre d'éventuels dommages dus à la foudre ou aux sautes de tension.

Spécifications de votre téléviseur

Panneau à diodes DEL	40 pouces		
Espacement des pixels	0.27675 (H) x 0,27675 (V)		
Résolution	1920x1080		
Format de l'image	16 :9		
Affichage des couleurs	16,7M couleurs		
Durée de vie du rétroéclairage	30.000 heures		
Bloc d'alimentation	100-240V-50/60Hz		
Consommation d'énergie	54 W		
Consommation électrique maximale	65 W		
Consommation électrique en veille	< 0,5 W		
Haut-parleur	2x10 W		

Nous voulons améliorer nos produits tout le temps. Nous nous réservons le droit de modifier la conception et les spécifications de ce téléviseur sans vous le signaler. Le symbole ci-dessous sur le produit ou dans la notice d'instructions signifie que vous devez éliminer votre équipement électrique et électronique séparément de vos déchets ménagers. Il existe des systèmes de collecte distincts pour le recyclage dans l'Union européenne (UE). Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté votre téléviseur.



Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modifications sans préavis en raison d'améliorations.

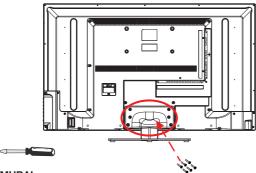
Installation du support mural

INSTALLATION ET RETRAIT DU SOCLE

AVERTISSEMENT: L'affichage à DEL est très fragile et doit être protégé en tout temps lors du retrait du socle.

Assurez-vous qu'aucun objet dur ou pointu ou quoi que ce soit qui pourraient rayer ou endommager l'affichage à DEL ne vienne en contact avec lui. N'exercez PAS de pression sur l'avant de l'appareil à tout moment, car l'écran pourrait se fissurer.

- 1 Déconnectez tous les câbles ou cordons connectés à l'unité.
- 2 Posez l'appareil sur une surface plane avec le côté arrière vers le haut. Veuillez vous assurer de placer un matériau amortisseur souple, comme un oreiller ou un morceau de mousse épais en dessous de l'écran.
- 3 Pour retirer le socle, desserrez les vis des trous puis tirez vers le bas pour libérer le socle.

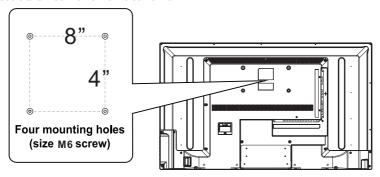


MONTAGE MURAL

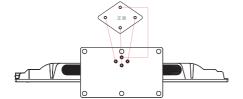
Cette unité est compatible VESA, et est conçue pour être montée sur un support mural avec un ensemble de montage compatible VESA de 200 mmx100 mm (8"x4") conçu pour des téléviseurs à écran plat (non fourni). Monter l'unité en suivant les instructions incluses dans l'ensemble de montage. La longueur de vis ne doit pas dépasser 10 mm.

REMARQUE:

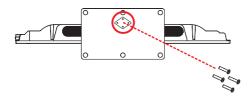
Retirez le socle avant de monter l'unité sur le mur.



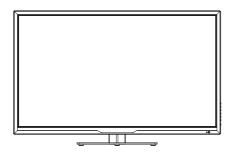
Fixation du socle



Placez le socle sur le téléviseur, puis placez la pièce de métal en forme de losange face vers le haut et placez-la sur le socle en verre.



Insérez et serrez les vis de 4x16 mm (qui se trouvent dans la boîte d'accessoires) dans la zone encerclée à l'aide du tournevis fourni.



Le téléviseur est maintenant prêt à être utiliser.

Prodotto, importato e distribuito da: Futura Grafica spa via Domenico Fontana 12 00185 Roma - Italy

MADE IN PRC











Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici - Direttiva Europea WEEE-RAEE 2002/96/EC)
(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata).

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto ed i relativi accesori tecnici (quali il caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto ed i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero ed il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Questo prodotto ed i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Riconsegnare il prodotto al rivenditore all'atto dell'acquisto di un altro apparecchio equivalente, in ragione di uno a uno.